

<p>Procès-verbal de la séance du Conseil Communal du 27/05/2013</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interpellation de Monsieur Frédéric LAMBIN <p>Cher Collège, chers Collègues,</p> <p>J'apprends que depuis des années, la région Bruxelloises souille avec insouciance un des écrins de notre commune, à savoir le Rouge-Cloître, site pourtant classé Natura 2000.</p> <p>La Région n'a pas respecté un permis délivré en 2009 qui l'enjoint explicitement à, je cite : « rediriger les eaux de ruissellement de l'E411 vers le réseau d'égouttage ». Or, jour après jour, goutte après goutte, ces eaux se déversent dans les étangs de la Forêt de Soignes.</p> <p>Mesdames Grouwels et Huytebroeck semblent revisiter l'insolente maxime « faites ce que je dis, pas ce que je fais ». La région qui n'hésite pas à sanctionner le citoyen au moindre faux pas se doit pourtant d'être exemplaire afin de conserver son crédit.</p> <p>Il apparaît qu'Audergem a l'intention de dresser PV et d'utiliser toutes les voies de recours. Nous devons être actifs, réactifs et proactifs pour que la situation change le plus vite possible. Dans ce cadre, je voudrais savoir quelles sont ces voies de recours et quand elles seront activées.</p> <p>Je vous remercie de votre attention.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réponse de Monsieur Christian GRETRY <p>Je remercie Monsieur Lambin de son interpellation.</p> <p>Nous devons effectivement nous préoccuper de ce problème de ruissellement des eaux de l'E411 vers l'étang du Rouge Cloître.</p> <p>Je m'étonne d'ailleurs, qu'on ne se préoccupe qu'en 2013 de cette pollution</p>	<p>Notulen van de Gemeenteraad van 27/05/2013</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interpellatie door de Heer Frédéric LAMBIN <p>Geacht college, beste collega's,</p> <p>Ik verneem dat het Brusselse Gewest onbezorgd een van de sieraden van onze gemeente, met name het Rood Klooster vervuilt, hoewel dat toch een Natura 2000 beschermd site is.</p> <p>Het Gewest leeft een vergunning niet na die in 2009 afgeleverd werd en die het duidelijk oplegt, ik citeer: «het van de E411 afstromende water naar het rioolnet af te leiden». En toch blijft dit water dag na dag, druppel bij druppel in de vijvers van Zoniënwoud stromen.</p> <p>Mevrouw Grouwels en mevrouw Huytebroeck lijken wel te handelen naar de brutale leuze «doe wat ik zeg, niet wat ik doe». Het Gewest, dat er niet voor terugschrikt de burger bij de minste misstap te straffen, is het zich nochtans verplicht een voorbeeld te vormen om geloofwaardig te blijven.</p> <p>Naar het schijnt heeft Oudergem de bedoeling een proces-verbaal op te stellen en alle rechtsmiddelen in te zetten. Wij moeten actief, reactief en proactief zijn om de toestand zo snel mogelijk te doen keren. In dit verband zou ik willen weten welke die rechtsmiddelen zijn en wanneer zij zullen ingezet worden.</p> <p>Ik dank u voor uw aandacht.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antwoord van de heer Christian GRETRY <p>Ik dank de heer Lambin voor zijn interpellatie.</p> <p>Wij moeten ons inderdaad buigen over het probleem van het water dat van de E411</p>
---	--

<p>présumée.</p>	<p>afstroomt naar de vijvers van het Rood Klooster.</p>
<p>A ma connaissance avant l'incendie de 2003, lorsque Monsieur Gosuin était Ministre de l'environnement, personne ne se souciait de ce problème.</p>	<p>Het verbaast mij overigens dat men zich pas in 2013 zorgen maakt over die vermoedelijke vervuiling.</p>
<p>Il n'y avait cependant aucun système de gestion des eaux ni de réseau d'égouttage.</p>	<p>Voor zover ik weet was, vóór de brand van 2003, toen de heer Gosuin Minister van Leefmilieu was, niemand met dat probleem begaan.</p>
<p>C'est bien la région qui a mis dans son permis qu'il fallait gérer les eaux en provenance de l'autoroute.</p>	<p>En toch was er geen enkel systeem voor waterbeheer en evenmin een rioolnetwerk.</p>
<p>Je m'étonne donc que Monsieur Lambin accuse LA REGION de polluer goutte-à-goutte notre site NATURA 2000. Le principe de précaution nous impose de prendre ce problème à bras le corps mais pas d'accuser sur base de suppositions. Il faut que nous sachions réellement si l'eau du Rouge Cloître est polluée à des niveaux menaçant la biodiversité ?</p>	<p>Het is wel degelijk het Gewest dat in zijn vergunning aangestipt heeft dat het van de autoweg afkomstige water moest beheerd worden.</p>
<p>D'autre part comment ce fait-il que la commune ne se rende compte qu'aujourd'hui qu'un permis de 2009 n'a pas été respecté.</p>	<p>Het verwondert mij dus dat de heer Lambin HET GEWEST ervan beschuldigt, druppel na druppel onze NATURA 2000 site te vervuilen. Het voorzorgbeginsel verplicht ons wel dit probleem aan te pakken, maar niet om op grond van veronderstellingen beschuldigingen te uiten. Wij moeten weten of het water van het Rood Klooster werkelijk zo erg vervuild is dat het de diversiteit in gevaar brengt.</p>
<p>Qui donc était chargé du suivi à la commune ?</p>	<p>Anderzijds mag men zich afvragen hoe het komt dat de gemeente pas vandaag inzet dat een vergunning uit het jaar 2009 niet nageleefd werd.</p>
<p>Serait-ce une négligence ?</p>	<p>Wie was er bij de gemeente dan wel met de opvolging belast?</p>
<p>Les Ecolos proposent que l'on mette son énergie, non pas dans des recours sans fondements mais bien dans la concréétisation rapide d'un collecteur voir si indispensable d'une station d'épuration.</p>	<p>Zou het om een nalatigheid gaan?</p>
<p>Merci de votre attention</p>	<p>De Ecolo-Groenen stellen voor alle krachten in te zetten niet voor bodemloos verhaal, maar wel voor de snelle bouw van een hoofdleiding of zelfs, indien dit onontbeerlijk blijkt, van een zuiveringsstation.</p>
<p>Christian Grétry</p>	<p>Dank u voor uw aandacht</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Réponse de Monsieur Didier Gosuin 	
<p>Il est exact que le viaduc a été construit sans permis de bâtir dans les années '70. A l'époque, l'implémentation d'un réseau</p>	

d'égouttage avait été étudiée.	Christian Grétry
En 2003, un incendie a nécessité l'arrêt de l'utilisation de l'autoroute et des travaux ont été réalisés. Avant que ces travaux ne débutent, un arrêté du Bourgmestre imposa la collecte des eaux usées.	<ul style="list-style-type: none"> • Antwoord van de heer Didier Gosuin <p>Het klopt dat het viaduct in de jaren 70 zonder bouwvergunning opgetrokken werd. Toentertijd werd de aanleg van een rioolnet onderzocht.</p>
Après les travaux, un permis de régularisation a été demandé par la Région à elle-même. Dans ce permis, les travaux exécutés ont été décrits.	In 2003 heeft een brand genoodzaakt het gebruik van de autoweg te stoppen en werden er werken uitgevoerd Alvorens die werken begonnen, had een besluit van de burgermeester de opvang van het afvalwater opgelegd.
De bonne foi, on suppose que la Région respecte son propre permis.	Na de werken vroeg het Gewest aan zichzelf een regularisatievergunning aan. In die vergunning werden de uitgevoerde werken beschreven
Lorsque la Région flamande a inauguré un bassin d'orage aux environs, il est apparu que la Région avait renoncé aux travaux d'égouttage en 2009.	Men neemt te goeder trouw aan dat het Gewest zijn eigen vergunning zal naleven.
Un deuxième permis pour un petit bassin de décantation a encore été sollicité par la Région à elle-même. Et à nouveau, il n'a pas été respecté.	Toen het Vlaamse Gewest in de omgeving een stormbekken inhuldigde, is in 2009 gebleken dat het Gewest van de rioleringswerken afgezien had.
C'est le titulaire d'un permis qui assure la responsabilité de sa correcte exécution ou pas. C'est donc la Région qui doit veiller à l'exécution de ses propres permis. En outre, ce n'est pas la commune qui est gestionnaire des étangs de Rouge-Cloître qui sont pollués.	Het Gewest heeft ook nog aan zichzelf een tweede vergunning voor een klein bezinkingbekken aangevraagd. En weer werd ze niet nageleefd.
On est loin dans la turpitude.	Het is de houder van een vergunning die voor de al of niet correcte uitvoering ervan instaat. Het is dus het Gewest dat voor de uitvoering van zijn eigen vergunningen moet zorgen. Bovendien is het niet de gemeente die de vervuilde vijvers van het Rood Klooster beheert.
La commune a interpellé la Région. Celle-ci a répondu que, vu le coût, elle n'a pas exécuté la collecte des eaux usées.	Het is een verregaande schande.
C'est exagéré, d'autant plus que nous sommes dans un site Natura 2000 dont l'IBGE a la gestion. C'est également l'IBGE qui a la surveillance du droit de l'environnement. C'est aussi l'AATL qui est compétente pour veiller au respect du droit de l'urbanisme.	De gemeente heeft het Gewest aangesproken. Dit heeft geantwoord dat het de opvang van het afvalwater niet uitgevoerd had omwille van de kost ervan.
Nous sommes peut-être naïfs.	Het is overdreven, te meer nog dat het hier
La commune a encore rappelé à l'IBGE et à	

<p>I'AATL leurs obligations de verbaliser.</p> <p>La Région poursuit le particulier mais fait preuve d'une mansuétude fautive pour la méconnaissance de ses propres obligations. On sort du psycho-drame des pseudo sols pollués au Paepedelle où des centaines de personnes ont été interpellées par l'IBGE pour assumer des obligations relatives à une supposée décharge dont l'exploitation s'est clôturée en 1920-1930. En revanche, le dossier du viaduc, autrement plus important vu les pollutions réelles, témoigne d'une Région qui n'assume pas ses responsabilités comme titulaire de permis et comme autorité de surveillance.</p> <p>M. Grétry affirme que c'est la proximité de 2014 qui génère ce genre d'interpellation. En outre, la réponse de Mme Grouwels ne relevait pas un problème de coût mais de budget.</p> <p>Le Bourgmestre rappelle que l'on viole une directive qui interdit le rejet d'eaux usées en milieu naturel. Il cite le contenu du permis d'urbanisme.</p>	<p>gaat om een Natura 2000 site onder het beheer van het BIM (Leefmilieu Brussel). Het is ook het BIM dat toezicht houdt op het milieurecht. Daarnaast is het BROH bevoegd om te zorgen voor de naleving van het stedenbouwkundige recht.</p> <p>Wij zijn misschien wat naïef.</p> <p>De gemeente heeft het BIM en het BROH herinnerd aan hun verplichting om te verbaliseren.</p> <p>Het Gewest vervolgt de gewone burger maar geeft blijk van een onterechte zachtmoeidigheid wanneer het om de miskenning van haar eigen verplichtingen gaat. Wij verlaten hier het psychodrama van de zogeheten vervuilde gronden van de Paepedelle, waar honderden personen door het BIM aangesproken werden om verplichtingen na te komen betreffende een vermoed stort, dat sinds 1920-1930 niet meer gebruikt werd. Het dossier van het viaduct, daarentegen, dat, gelet op de daadwerkelijke vervuiling, heel wat belangrijker is, getuigt van een Gewest dat zijn eigen verantwoordelijkheid van eigenaar van een vergunning en als toezichthouder ontloopt</p> <p>De heer Grétry beweert dat het nabijheid van 2014 is die een dergelijke interpellatie aanbrengt. Bovendien had het antwoord van mevrouw Grouwels het niet over een kostprobleem, maar wel over een begrotingsprobleem.</p> <p>De burgemeester herinnert eraan dat men een richtlijn overtreedt die de lozing van afvalwater in een natuurlijk milieu verbiedt. Hij haalt de inhoud van de stedenbouwkundige vergunning aan.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Question orale déposée par Madame Muriel Koch, conseillère communale (cdH+) à Monsieur Dirk Hoornaert, Echevin en charge de l'informatique communale. <p>Monsieur l'Echevin,</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mondelinge vraag gesteld door mevrouw Muriel Koch, gemeenteraadslid (cdH+) aan de heer Dirk Hoornaert, belast met gemeentelijke informatica. <p>Geachte heer schepen,</p>

Notre groupe a axé une grande partie de sa réflexion politique sur l'importance de la participation des citoyens aux processus de décision politique. Des plus jeunes d'entre nous, aux plus anciens.

Nous avons déjà, à ce sujet, introduit une proposition de point complémentaire allant dans ce sens et proposant l'instauration d'un conseil consultatif des enfants, proposition qui, à notre grand regret, a été refusée par l'ensemble des conseillers de la majorité. Néanmoins, l'engagement pris par le Collège de mettre en place des outils qui permettront au auderghemois de participer à la vie politique de notre commune nous paraît intéressante.

A ce propos, en mars 2012, à la demande du Gouvernement wallon, une étude a été publiée par la Fondation Travail-Université. Cette étude a identifié et analysé les initiatives et expériences de terrain qui s'appuient sur les technologies numériques pour développer et promouvoir la participation citoyenne et démocratique en Fédération Wallonie-Bruxelles. Une première considération, reprise au sein de cette étude nous paraît incontournable:

“Si une collectivité locale souhaite mettre en place un nouveau dispositif de participation démocratique supporté par des outils numériques, il est essentiel que celle-ci définisse, en amont, une stratégie ancrée dans une vision claire, à la fois des objectifs démocratiques au service desquels ces outils sont mis en place, des démarches et des dispositifs à mettre en oeuvre pour atteindre ces objectifs.”

Monsieur l'Echevin, ma question est la suivante :

- Quelle stratégie allez-vous mettre en place afin de développer les outils de participation citoyenne sur le site internet communal tels que proposés par la majorité dans son plan triennal 2012-2015?

Onze groep heeft een groot deel van zijn politieke overwegingen gericht op het belang van de deelname van de burgers aan het politieke beslissingsproces. En dat van zowel de jongsten als de oudsten onder ons.

Wij hebben in dit verband al een voorstel van aanvullend punt in die zin ingediend, met de bedoeling een raadgevende kinderraad op te richten, en tot onze grote spijt werd dat voorstel door alle gemeenteraadsleden van de meerderheid verworpen. Toch lijkt ons de verbintenis die het College aangegaan heeft om middelen te voorzien die de Oudergemnaren zullen toelaten aan het politieke leven van onze gemeente deel te nemen, niet onbelangrijk.

In dit verband werd er in maart 2012, op vraag van de Waalse regering, door de "Fondation Travail-Université" (Stichting Werk-Universiteit) een studie gepubliceerd. Deze studie heeft de op digitale technologieën gestoelde initiatieven en terreinervaringen om de democratische burgerdeelname in de Federatie Wallonië-Brussel te ontwikkelen en te bevorderen, geïdentificeerd en onderzocht. Een eerste overweging in die studie lijkt ons bijzonder belangrijk:

“Wanneer een plaatselijke collectiviteit een nieuwe democratische deelnamemogelijkheid op basis van digitale instrumenten wil invoeren, dan is het essentieel dat zij vooraf een strategie vastlegt die verankerd is in een duidelijke visie op zowel de democratische doelstellingen waarvoor die instrumenten ingevoerd worden, als op de stappen die moeten genomen worden en de middelen die moeten ingezet worden om die doelstellingen te bereiken.”

Heer schepen, dit is mijn vraag:

- Welke strategie gaat u inzetten om instrumenten voor burgerdeelname op de gemeentelijke website te voorzien, zoals dit door de meerderheid in haar driejarenplan

<p>Je vous remercie pour vos réponses.</p> <p>Muriel Koch</p> <p>Conseillère communale cdH+</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réponse de Monsieur Dirk Hoornaert <p>On retient généralement trois niveaux de participations des citoyens aux débats publics :</p> <ul style="list-style-type: none"> - informer et diffuser de l'information - consulter et débattre des propositions, choix, décisions - co-décider <p>Actuellement le site internet communal nous permet de remplir pleinement le premier niveau. Le site internet est quotidiennement utilisé par l'administration pour diffuser l'information en sa possession. Toute action organisée par elle trouve un relais sur le site. Qu'il s'agisse des réunions d'informations organisées régulièrement sur les grands chantiers qui touchent ou vont toucher la commune, ou sur les événements organisés pour les Auderghemois. Chaque information trouve sa place sur le site.</p> <p>Les initiatives citoyennes, qu'elles soient sociales ou culturelles sont également répercutées du mieux que nos moyens le permettent.</p> <p>La consultation existe ponctuellement. Nous avons ainsi utilisé le site internet pour consulter la population lors des trois phases du plan communal de mobilité, lors de l'appel à idée pour la suppression du Viaduc Herrmann-Debroux et plus récemment pour l'enquête sur la propriété de la commune. Ces consultations s'installent dans les mœurs et continueront pour tout projet touchant l'ensemble de la commune.</p> <p>La co-décision a été formellement définie par</p>	<p>2012-2015 vooropgezet werd.</p> <p>Ik dank u voor uw antwoorden.</p> <p>Muriel Koch</p> <p>Gemeenteraadslid cdH+</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antwoord van de heer Dirk Hoornaert <p>Men onderscheidt gewoonlijk drie niveaus van deelname van de burgers aan de openbare debatten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • informeren en informatie verspreiden • raadplegen en voorstellen, keuzes, beslissingen bespreken • medebeslissing <p>Op dit ogenblik laat onze gemeentelijke website toe het eerste niveau volledig waar te maken. Ze wordt dagelijks door het gemeentebestuur gebruikt om de inlichtingen te verspreiden waarover het beschikt. Eender welke actie die het organiseert worst op de website doorgespeeld, ongeacht of het nu gaat om de inlichtingsvergaderingen die regelmatig gehouden worden over de grote bouwplaatsen die de gemeente treffen of zullen treffen, dan wel om de evenementen die voor de Oudergemnaren georganiseerd worden. Iedere informatie vindt er haar plaats.</p> <p>Burgerinitiatieven, zowel sociale als culturele, worden eveneens vermeld, in de mate dat onze mogelijkheden dit toelaten.</p> <p>Raadpleging is er van tijd tot tijd. Zo hebben wij de website gebruikt om de bevolking te raadplegen tijdens de drie fasen van het gemeentelijke mobiliteitsplan, bij de oproep tot voorstellen voor de afschaffing van het Herrmann-Debroux viaduct en kort geleden nog voor de peiling naar de netheid van de gemeente. Deze raadplegingen vinden gaandeweg ingang en zullen voort gehouden</p>
--	---

<p>la loi communale, il s'agit des consultations populaires. Celles-ci ne peuvent pas se faire comme un simple sondage sur un site internet. (Loi communale les art. 318 tot 329)</p>	<p>worden voor eender welk project dat de hele gemeente aanbelangt.</p>
<p>En ce qui nous concerne, la participation citoyenne sur le site, c'est également :</p>	<p>De medebeslissing werd formeel vastgelegd door de gemeentewet, onder de noemer van een volksraadpleging. Zij kan niet doorgevoerd worden zoals een gewone peiling op een website. (Gemeentewet, art. 318 t/m 329).</p>
<ul style="list-style-type: none"> - offrir un accès aux services indépendants des heures d'ouverture de la maison communale (IRISbox, formulaires en ligne,...) 	<p>Voor ons is burgerdeelname op de website eveneens:</p>
<ul style="list-style-type: none"> - aider le citoyen en difficultés (sols pollués, lutte contre les inondations,...) - permettre au citoyen d'améliorer son environnement direct (Fix My Street) - faire l'écho des initiatives citoyennes (pétition bus 34, actions du Parallèle, de la Croix-Rouge...) 	<ul style="list-style-type: none"> • toegang bieden tot de diensten, ongeacht de openingsuren van het gemeentehuis (IRISbox, on-line formulieren,...) • een burger in moeilijkheden helpen (vervuilde gronden, overstromingen bekampen,...) • de burger de mogelijkheid bieden zijn onmiddellijk leefmilieu te verbeteren (Fix My Street) • een klankbord voor burgerinitiatieven zijn (petitie bus 34, acties van Parallel, van het Rode Kruis...)
<p>Un processus de refonte structurelle du site internet a été initié en 2013. La ligne directrice de cette refonte consiste à passer d'une logique administrative à une logique citoyenne en mettant l'accent d'une part sur l'objet du message, d'autre part sur son destinataire plus que sur son origine comme c'est encore trop souvent le cas.</p>	<p>In 2013 werd er gestart met een structurele omvorming van de website. De beleidslijn van die omvorming bestaat erin, van een bestuurlijke logica over te stappen op een burgerlogica, door enerzijds de nadruk te leggen op het voorwerp van de melding en anderzijds op de bestemming ervan, eerder dan op de oorsprong ervan, zoals dit nog al te vaak het geval is.</p>
<p>Le site évolue depuis sa création et les prochaines années le verront devenir encore plus performant.</p>	<p>De website evolueert sinds haar ontstaan, en zal in de komende jaren nog beter gaan werken.</p>
<p>Pour permettre cela côté technique, nous sommes occupés step-by-step à renforcer l'infrastructure. Un audit du réseau lan et w-lan vient d'être commandé.</p>	<p>Om dit technisch mogelijk te maken zijn wij gaandeweg de infrastructuur ervan aan het versterken. Er werd zopas een audit van het lan en w-lan net besteld.</p>
<p>En 2011, la commune avait introduit une demande de support pour l'élaboration de son agenda 21 qui aurait été une stratégie rêvée dans ce cas. Malheureusement la demande n'a pas été retenue. L'agenda 21 n'a pu être élaboré. La philosophie soutenue derrière les agendas me servira dans les années à venir pour déterminer la direction à tenir.</p>	<p>In 2011 had de gemeente een aanvraag ingediend om steun te krijgen bij het uitwerken van haar agenda 21, die in dit</p>

Je tiens enfin à préciser que l'utilisation du digital nous tient a cœur puisqu' elle permet de maintenir l'ouverture sur le monde.

A côté des développements du site, d'autres projets visant la réduction de l'analphabétisme digital a été proposé à notre population. Quelques exemples me viennent à l'esprit:

Je pense entre autre aux conférences informatives organisées par mon collègue Mr Lefebvre, aux cours dispensés au Pavillon, à la maison des jeunes, dans les bibliothèques Francophones et Néerlandophone pour les séniors, à Zoniënzorg et à Den Dam. Les nombreux cours dispensés à l'IAPS sont accessibles à +-350 étudiants et l'installation d'un espace numérique au sein de la résidence Reine Fabiola a été réalisé et se compose aujourd'hui de 4 ordinateurs et gérer par une ergothérapeute qui accompagne nos aînés.

Après la réponse, Mme Koch estime que la situation n'est pas à niveau. Elle n'a rien vu quant à l'interactivité au sein du site.

M. Hornaert avance step by step. Il a déjà été à Louvain pour voir les firmes qui développent de l'interactivité de sites mais cela implique de lourdes charges de gestion.

Le Bourgmestre intervient pour signaler que la Région avait demandé à Interenvironnement et au Bral une enquête pour le développement de la participation de la population en matière d'urbanisme et d'environnement. Et c'est la commune qui est la meilleure des 19 communes de la Région bruxelloise.

geval een droomstrategie zou geweest zijn. De vraag werd helaas afgewezen. De agenda 21 kon niet uitgewerkt worden. De onderliggende filosofie van die agenda's zal mij in de komende jaren dienen om te bepalen welke weg wij moeten gaan.

Ik wens er ook op te wijzen dat het gebruik van digitale voorzieningen ons nauw aan het hart ligt, omdat dit een openheid op de wereld mogelijk maakt.

Naast de ontwikkeling van de website werden er nog andere projecten, bedoeld om het computeranalfabetisme te bekampen, aan onze bevolking geboden.. Ik denk daarbij aan enkele voorbeelden:

Onder meer de door collega Lefèvre georganiseerde voorlichtingsvergaderingen, de lessen die gegeven worden in het "Pavillon", in het jeugdhuis, in de Franstalige en Nederlandstalige bibliotheken voor de senioren, in Zoniënzorg en Den Dam. De talrijke lessen die in het IAPS gegeven worden en open staan voor ± 350 studenten. In het home Koningin Fabiola werd er een computerruimte ingericht met nu vier computers, beheerd door een bezigheidstherapeute die onze oudjes begeleidt.

Na dit antwoord oordeelt mevrouw Koch dat de toestand niet op peil is. Zij heeft op de website geen spoor van interactiviteit gezien.

De heer Hoornaert gaat stap voor stap te werk. Hij is al naar Leuven gegaan bij bedrijven die interactiviteit van websites ontwikkelen, maar dat houdt zware beheerslasten in.

De burgemeester komt tussen en wijst erop dat het Gewest aan Interenvironnement en Bral een onderzoek gevraagd had naar de deelname van de bevolking betreffende stedenbouw en leefmilieu. En onze gemeente kwam als beste gemeente van de 19 gemeenten van het Brusselse Gewest uit

de bus.